



◆ Il Bollettino ◆

No. 9/2009 – 1 maggio

IN QUESTA NEWSLETTER:
comunicazioni associative
nuovi soci
economia e finanza
fiere

TASSI DI CAMBIO

1EUR = 4,1835 RON
1USD = 3,1447 RON

E-mail:

segreteria@cameradicommercio.ro
legal@cameradicommercio.ro
info@cameradicommercio.ro

ECONOMIA E FINANZA

La Romania scoraggia gli investitori nell'energia eolica

La rete nazionale di elettricità è consumata. La Transelectrica segnala 3.000 MW benché le compagnie propongano progetti per 18.000 MW. A dispetto dell'enorme potenziale della Romania in merito all'energia eolica e di tutte le promesse fatte dalle autorità sembra che il settore dell'energia eolica non si svilupperà presto nel nostro paese. Conformemente ad alcuni analisti citati dalla Reuters, l'impedimento lo rappresentano la burocrazia e la mancanza di trasparenza che non fanno altro che cacciar via gli investitori. Naturalmente, a tutto ciò si aggiungono la crisi mondiale e la capacità limitata delle reti nazionali di elettricità. Grazie alle condizioni favorevoli di vento e delle importanti sovvenzioni concesse dal Governo, la Romania e la Bulgaria sono diventati i più promettenti mercati dell'Europa in ciò che riguarda gli investimenti nell'energia eolica. I due stati hanno ricevuto delle proposte di progetti eolici di migliaia di megawatt, con degli investimenti di miliardi di euro da parte di alcune aziende molto importanti nel campo dell'energia come la EDP (Portogallo) e l'Iberdrola Renovables (Spagna) in Romania o la Mitsubishi (Giappone), Alpiq (Svizzera) e la AES (SUA) in Bulgaria, mentre il gruppo CEZ ha già incominciato a mettere in atto un progetto di 600 MW nella Dobrugea, investimento di 1,1 miliardi euro, il più grande parco eolico dell'Europa. La Romania è il più attraente mercato del mondo. Purtroppo, nonostante le compagnie propongano dei progetti di energia eolica per una capacità totale di 18.000 megawatt, l'operatore della rete energetica, la Transelectrica, ha concesso un avviso tecnico per solo 3.000 MW.

COMUNICAZIONI ASSOCIATIVE

Cari Amici,

Abbiamo il piacere di comunicarVi che la Camera di Commercio Italiana per la Romania ha un nuovo Vicepresidente, dott. **Paolo Chighine (Enel Romania)**, eletto durante l'Assemblea Generale del 9 Aprile 2009.

Siamo inoltre lieti di farVi noti i seguenti eventi organizzati dalla Camera di Commercio Italiana per la Romania nel prossimo periodo:

- Il Seminario **“Valorizzazione delle risorse umane, tra sfide attuali e traguardi futuri”**, organizzato dalla **CCIPR** assieme a **Humangest**, che si svolgerà **Giovedì 7 maggio 2009, ore 9:00, a Bucarest, Hotel Athénée Palace Hilton – Sala Regina Maria;**
- La Conferenza **“Focus sulle opportunità di finanziamento a favore delle PMI”** organizzato dalla **CCIPR** assieme all'**ICE** che si svolgerà **Martedì 12 maggio 2009 ore 09:30** presso la Sala Riunioni dell'**Istituto Italiano di Cultura**.

Nuovi Soci

ALITALIA Compagnia Aerea Spa

Sede: Via Louis Blanc 1, Bucarest 1

Tel: 0040-213187665

Fax: 0040-213184120

E-mail: romania@alitalia.it

Responsabile: Massimiliano CUCCHETTI



◆ Il Bollettino ◆

No.9/2009 – 1 maggio

Le aspettative in merito all'evoluzione economica della Romania sono migliorate ad aprile, però restano pessimistiche

Le attese rispetto l'evoluzione dell'economia romena nei prossimi sei mesi sono migliorate notevolmente nel mese di aprile rispetto al mese precedente, però restano le più pessimistiche della regione. In questo modo, l'indicatore per la Romania è salito di 23,2 punti rispetto al livello di marzo, quando si trovava a -37,6, però resta negativo, al -14,4, dato che indica che la Romania sia più predisposta ad un peggioramento che ad una fase di miglioramento. L'Austria, la Croazia e la Repubblica Ceca hanno registrato un punteggio positivo a questo indicatore mentre l'Ungheria, la Polonia hanno registrato, come la Romania, un punteggio negativo. Per l'Austria, l'indicatore delle aspettative collegate all'evoluzione dell'economia è di 6, in aumento con 24,7 punti di fronte al sondaggio precedente, la Croazia ne ha 14, la Repubblica Ceca ne ha 5,5, mentre quello l'Ungheria e' di -5,6 e della Polonia di -1,8. Di fronte alla situazione attuale, la Romania occupa il secondo posto fra I paesi con il più basso punteggio, di -56,2. Il più scarso punteggio lo registra l'Ungheria (-68,7) che rappresenta la differenza fra la percentuale di quelli che stimano che la situazione sia favorevole e di quelli che la trovano negativa. Allo stesso tempo, in ciò che riguarda la Romania, la gran parte degli esperti attendono la diminuzione del tasso di inflazione (-44,8), l'aumento dell'indice borsista BET (+29,8) e l'equilibrio del leu intorno all'attuale cambio.

I fondi UE stanziati alla Romania sono in pericolo

Il Parlamento Europeo (PE) richiede alla Commissione UE entro il 15 luglio una relazione speciale in merito all'utilizzo dei fondi UE dalla Romania alla luce degli ultimi regressi circondanti la lotta contro la corruzione. Il PE considera che l'adesione della Romania e della Bulgaria non è stata esaminata dalla

Commissione con la serietà necessaria e che le dichiarazioni relative allo stato di preparazione dei due paesi candidati hanno creato delle confusioni e rimpiange che la disinformazione abbia portato verso la situazione attuale quando sono stati concessi dei fondi di coesione ad alcuni stati membri con dei sistemi amministrativi e legali disfunzionali. Il Parlamento Europeo dichiara di essere preoccupato dalla sospensione temporanea della somma di 200 milioni euro, fondi agricoli stanziati alla Romania.

Investimenti di 300 milioni euro nella produzione di biocombustibili

Il potenziale agricolo esistente rende la Romania una destinazione attraente per gli investimenti nella produzione di biocombustibile. Sono 31 gli agenti economici che svolgono un'attività nel campo del biocombustibile. Il mercato romeno dei biocombustibili sviluppato in modo insufficiente insieme alla necessità di allinearsi alla legislazione UE che prevede che il fabbisogno del biocombustibile arrivi al 5,75% del consumo totale di carburanti entro il 2010, nonché il potenziale agricolo esistente rendono il mercato romeno una destinazione attraente in questo settore. La Romania potrebbe toccare la mira accettata dalla Commissione Europea in ciò che riguarda il pondo dei biocombustibili nel consumo totale di carburanti, tenendo presente l'importante potenziale energetico di biomassa, valutato all'incirca 7.600 tep all'anno se si prendono in considerazione solo gli scarti agricoli, i residui forestali, gli scarti urbani e quelli domestici. A questi si aggiungono le materie prime per la produzione di biodiesel: colza, soia e girasole e quelle per il bioetanolo. Per il 2020, l'obiettivo minimo obbligatorio, conformemente alla legislazione dell'Unione Europea, è del 10% pondo biocombustibile nel consumo di benzina e nafta utilizzate nei trasporti, e cioè di 600.000 tonnellate di biocombustibile annualmente.

La Romania ha registrato il più basso ritmo



◆ Il Bollettino ◆

No. 9/2009 – 1 maggio

di diminuzione delle domande nell'industria

La Romania ha registrato nel febbraio 2009, rispetto allo stesso mese dell'anno scorso, il più basso ritmo di diminuzione del numero delle domande nuove per l'industria nell'Unione Europea (UE), del 15,9%, secondo ai dati Eurostat. Al livello del blocco comunitario, l'indicatore è sceso del 33,3%. In generale, il numero delle nuove ordinazioni dell'industria è diminuito in tutti i 19 stati presenti nella relazione dell'Ufficio Europeo di Statistica. Nella classifica delle più insignificanti diminuzioni, la Romania è stata seguita dalla Polonia (-17%) e dalla Francia (-24,3), mentre le più importanti diminuzioni sono state registrate dalla Olanda (-40,2%), dalla Germania (-39,4%) e dalla Danimarca (-38,6%). Il numero degli ordini nuovi per i beni primari è diminuito del 37,7% mentre quello per i prodotti destinati all'uso prolungato è diminuito del 24,7%. La Romania ha registrato a febbraio, rispetto al mese precedente, il più forte ritmo di aumento del numero degli ordini nuovi per l'industria - l'8,7%. A livello comunitario, l'indicatore è diminuito dell'1,4%. Dal totale degli stati presentati nella relazione, sette hanno registrato degli aumenti a febbraio, rispetto a gennaio e 12 hanno registrato delle diminuzioni. In seconda posizione nel rapporto Eurostat si è piazzata la Lituania (6,3%), mentre in terza, la Francia (4,8%). La più grande diminuzione è stata registrata dalla Lettonia (-28,7%), seguita dalla Bulgaria (-11,9%) e dall'Ungheria (-5,2%). Nella zona euro, il numero di ordini è diminuito dello 0,6%.

CALENDARIO FIERE

CONSTRUCTEXPO-AMBIENT (Bucarest, 06 – 10 maggio 2009)

Esposizione internazionale di arredamento d'interni, materiali di finitura, intonaci, porte e finestre, vetri, decorazioni, corpi d'illuminazione, articoli vari.

www.constructexpo-ambient.ro

INDAGRA FOOD (Bucarest, 20 – 23 maggio 2009)

Esposizione internazionale di attrezzature e prodotti dell'industria alimentare.

www.indagra-food.ro

ALL PACK (Bucarest, 20 - 23 maggio 2009)

Esposizione internazionale per l'industria della plastica.

Interplast Expo – Fiera Internazionale per l'industria della plastica

www.all-pack.ro

TIBCO (Bucarest, 3 – 7 giugno 2009)

Fiera Internazionale di beni di consumo
Bucarest

www.tibco.ro

ITALIA:

EUROCARNE (Verona, 21-24 maggio 2009)

Salone internazionale delle tecnologie per la lavorazione e conservazione e la distribuzione delle carni.

www.veronafiere.it

TOSM (Torino, 26-28 maggio 2009)

Salone del Software e delle tendenze ICT

www.tosm.it

FIERA DEL MEDITERRANEO (Palermo, 23.05-07.06.2009)

www.fieramediterraneo.it

TUTTOFOOD (Rho-Però Milano, 10-13.06.2009)

Milano World Food Exhibition.

www.fmi.it



◆ Il Bollettino ◆

No.9/2009 – 1 maggio

COMUNICARI ASOCIATIVE

Dragi prieteni,

Avem placerea de a va comunica faptul ca Asociatia Camera de Comert Italiana pentru Romania are un nou Vicepresedinte, domnul **Paolo Chighine (Enel Romania)**, ales in cadrul Adunarii Generale din data de 9 Aprilie 2009.

Avem, de asemenea, placerea de a va face prezente urmatoarele evenimente organizate de Camera de Comert Italiana pentru Romania in urmatorul interval de timp:

- Semniarul "**Valorificarea resurselor umane, de la provocari actuale la obiective viitoare**", organizat de **CCIpR** alaturi de **Humangest**, care se va desfasura **Joi 7 mai 2009, orele 9:00, Bucuresti, Hotel Athénée Palace Hilton – Sala Regina Maria;**
- Conferinta "**Fonduri structurale in Romania – Oportunitati de finantare pentru IMM-uri**" organizata de **CCIpR** alaturi de **ICE** care se va desfasura **Marti 12 mai 2009, orele 09:30, in Sala de Conferinte a Institutului Italian de Cultura.**

NOI ASOCIATI

ALITALIA Compagnia Aerea Spa

Sediu: Str. Louis Blanc 1, Bucuresti 1

Tel: 0040-213187665

Fax: 0040-213184120

E-mail: romania@alitalia.it

Responsabil: Massimiliano CUCCHETTI

ECONOMIE SI FINANTE

Romania descurajeaza investitorii in energie eoliana

Reteaua nationala de electricitate este inechita. Transelectrica avizeaza 3.000 MW,

desi companiile propun proiecte de 18.000 MW. In ciuda imensului potential al Romaniei privind energia eoliana si a tuturor promisiunilor facute de autoritati se pare ca domeniul nu se va dezvolta curand in tara noastra. Potrivit unor analisti intervievati de Reuters, de vina sunt birocratia si lipsa de transparenta care nu fac decat sa puna pe fuga investitorii. Desigur, la toate acestea se adauga si criza mondiala si capacitatea limitata a retelelor nationale de electricitate. Datorita conditiilor favorabile de vant si a subventiilor generoase acordate de Guverne, Romania si Bulgaria au devenit cele mai promitatoare pietee din Europa pentru investitiile in energie eoliana. Cele doua state au primit propuneri de proiecte eoliene de mii de megawati, cu investitii de miliarde de euro, din partea unor giganti ai energiei precum EDP (Portugalia) si Iberdrola Renovables (Spania) in Romania sau Mitsubishi (Japonia), Alpiq (Elvetia) si AES (SUA) in Bulgaria, iar grupul ceh CEZ a inceput deja sa construiasca un proiect de 600 MW in Dobrogea, investitie de 1,1 miliarde euro, cel mai mare parc eolian din Europa. Suntem cea mai atractiva piata din lume. In alta ordine de idei, companiile propun proiecte de energie eoliana cu o capacitate totala de 18.000 de megawati in Romania, insa operatorul retelei energetice, Transelectrica, a acordat avizul tehnic pentru numai 3.000 MW.

Așteptările privind evoluția economiei Romaniei s-au imbunatatit in aprilie, dar raman pesimiste

Așteptările legate de evoluția economiei românești în următoarele șase luni s-au îmbunătățit semnificativ în aprilie față de luna anterioară, dar rămân cele mai pesimiste din regiune. Astfel, indicatorul pentru România a urcat cu 23,2 puncte față de nivelul din martie, când se situa la -37,6, dar rămâne mult sub zero, la -14,4, ceea ce indică faptul că așteptările de înrăutățire a situației economice sunt mult mai răspândite decât așteptările de



◆ Il Bollettino ◆

No. 9/2009 – 1 maggio

îmbunătățire. Austria, Croația și Cehia au înregistrat un punctaj pozitiv la acest indicator, în timp ce Ungaria, Polonia și România punctează negativ. Pentru Austria, indicatorul așteptărilor legate de evoluția economică este de 6, în creștere cu 24,7 puncte față de sondajul anterior, Croația are 14, Cehia 5,5, Ungaria -5,6, iar Polonia -1,8. În privința situației actuale, România are al doilea cel mai scăzut punctaj, de -56,2. Ungaria are cel mai slab scor, de -68,7, care reprezintă diferența între procentul celor ce apreciază situația drept bună și procentul celor ce caracterizează situația drept negativă. Totodată, în cazul României, cei mai mulți experți se așteaptă la scăderea ratei inflației (-44,8), la creșterea indicelui bursier BET (+29,8), și la stabilizarea leului în jurul cursului de schimb din prezent.

Fondurile UE ale României, în pericol

Parlamentul European (PE) cere Comisiei UE până la 15 iulie un raport special privind folosirea fondurilor UE în România, în lumina ultimelor regrese în ceea ce privește lupta anticorupție. PE crede că aderarea României și Bulgariei nu a fost tratată de Comisie cu seriozitatea necesară și că declarațiile privind stadiul de pregătire al celor două țări candidate au indus în eroare și regreta că dezinformarea a dus la actuala situație prin care fonduri de coeziune au fost acordate unor state membre cu sisteme administrative și legale disfuncționale. Parlamentul European se declară îngrijorat de suspendarea temporară a sumei de 200 de milioane de euro, fonduri agricole care erau destinate României.

Investiții de 300 milioane euro în producția de biocombustibili

Potentialul agricol existent face din România o destinație atractivă pentru investiții în producția de biocombustibili. 31 de agenți economici activează pe piața biocombustibililor.

Piața românească a biocombustibililor insuficient dezvoltată, alături de necesitatea alinierii la legislația UE care prevede că necesarul de biocombustibili să ajungă la 5,75% din consumul total de carburanți până la nivelul anului 2010, precum și potentialul agricol existent fac din piața românească o destinație atractivă pentru investiții în producția de biocombustibili. România ar putea atinge ținta agreată de Comisia Europeană în ceea ce privește ponderea biocombustibililor din consumul total de carburanți, ținând cont de potentialul agricol existent și de investițiile anunțate, susțin specialiștii. În România există un potential energetic considerabil de biomasa, evaluat la circa 7.600 tep pe an dacă luăm în calcul numai deseurile agricole, reziduurile forestiere, deseurile urbane și cele menajere. La acestea se adaugă materiile prime pentru producția de biodiesel precum rapita, soia și floarea-soarelui și cele pentru bioetanol. La nivelul anului 2020, obiectivul minim obligatoriu, conform legislației Uniunii Europene, este de 10% pondere biocombustibili în consumul de benzină și motorină utilizate în transporturi, adică 600.000 de tone biocombustibili anual.

România, cel mai redus ritm de scădere a comenzilor din industrie

România a înregistrat în februarie 2009, comparativ cu aceeași lună a anului trecut, cel mai redus ritm de scădere a numărului de comenzi noi pentru industrie din Uniunea Europeană (UE), de 15,9%, potrivit datelor Eurostat. La nivelul blocului comunitar, indicatorul a coborât cu 33,3%. Pe ansamblu, numărul comenzilor noi din industrie a scăzut în toate cele 19 state prezente în raportul Biroului European de Statistică. În topul celor mai mici scăderi, României i-au urmat Polonia (-17%) și Franța (-24,3%), iar cele mai accentuate scăderi au fost înregistrate de Olanda (-40,2%), Germania (-39,4%) și Danemarca (-38,6%). Numărul comenzilor noi pentru bunuri de bază a scăzut cu 37,7%, iar cel pentru produse



◆ Il Bollettino ◆

No.9/2009 – 1 maggio

destinate folosintei indelungate a coborat cu 24,7%. Romania a inregistrat in februarie, comparativ cu luna precedenta, cel mai mare ritm de crestere a numarului de comenzi noi pentru industrie din UE, de 8,7%. La nivelul Uniunii, indicatorul a coborat cu 1,4%. Din totalul statelor prezente in raport, sapte au consemnat cresteri ale numarului de comenzi noi pentru industrie in februarie, comparativ cu ianuarie, iar 12 au inregistrat scaderi. Pe pozitia a doua in raportul Eurostat s-a situat Lituania (6,3%), iar pe a treia – Franta (4,8%). Cea mai mare scadere a fost raportata de Letonia (-28,7%), urmata de Bulgaria (-11,9%) si Ungaria (-5,2%). In zona euro, numarul de comenzi a coborat cu 0,6%.

TIBCO

(Bucuresti, 03 – 07 iunie 2009)

Târgul International de Bunuri de Consum Bucuresti

www.tibco.ro

ITALIA:

EUROCARNE

(Verona, 21-24.05.2009)

Salon international de tehnologii pentru prelucrarea, conservarea si distributia de carne.

www.veronafiore.it

TOSM

(Torino, 26-28.05.2009)

Salon de Software si tendinte IT&C

www.tosm.it

CALENDAR TARGURI

CONSTRUCTEXPO- AMBIENT

(Bucuresti, 06 - 10 mai 2009)

Expozitie internationala de amenajari interioare, materiale de finisaj, acoperiri murale si pardoseli, usi si ferestre, tamplarie si vitraje, decoratiuni, corpuri de iluminat, articole diverse

www.constructexpo-ambient.ro

FIERA DEL MEDITERRANEO

(Palermo, 23.05-07.06.2009)

www.fieramediterraneo.it

TUTTOFOOD

(Rho-Però Milano, 10-13.06.2009)

Milano World Food Exhibition.

www.fmi.it

INDAGRA FOOD

(Bucuresti, 20 - 23 mai 2009)

Expozitie internationala de produse si echipamente din industria alimentara

www.indagra-food.ro

ALL PACK

(Bucuresti, 20 – 23 mai 2009)

Expozitie internationala pentru ambalaje, materiale, masini si echipamente specifice - **Interplast Expo** - Expozitie Internationala pentru industria de mase plastice.

www.all-pack.ro